

# 1 سَأَحْكِي لَكُمْ عَنْ يَوْمِي.

**Lernziele der Lektion:** den Tagesablauf beschreiben • sagen, wann man etwas tut • sagen, wo und was man frühstückt, zu Mittag und zu Abend isst • beschreiben, wie und wann man zur Arbeit kommt • über Vorhaben am Wochenende sprechen • sich verabreden

**Sprache und Kultur:** die arabische Sprache

**Grammatik:** besondere Verbkonjugationen im Präsens • Adverbien der Häufigkeit • Wiedergabe von „müssen“ • verbundene Präpositionen

## 0 Einstieg

Bevor Sie mit *Kalāmuna* 2 beginnen, geben Sie den TN einen kurzen Ausblick auf die wichtigsten Inhalte, Redemittel und Grammatikthemen. Fragen Sie bei dieser Gelegenheit nach, welche Themen aus Band A1 die TN gerne wiederholen würden. Notieren Sie diese und überlegen Sie sich, wann Sie im Verlauf des Kurses gezielte Wiederholungseinheiten einbauen können. Diese Wiederholungen können je nach Thema wenige Minuten oder ganze Einheiten in Anspruch nehmen. Achten Sie generell im Kurs auf eine ausgewogene Mischung aus Wiederholungen und neuem Stoff. Wenn Sie zu wenig wiederholen, riskieren Sie, dass die Gruppe den Anschluss verliert. Wiederholen Sie zu viel, entsteht bei den TN unter Umständen der Eindruck, dass sie nicht vorankommen. Je nach Zusammensetzung Ihres Kurses wird ein anderer Rhythmus angemessen sein. Versuchen Sie, sich dem Lerntempo Ihrer Gruppe anzupassen.

Achten Sie bei *Kalāmuna* 2 verstärkt darauf, den Unterricht – soweit es geht – auf Arabisch zu halten. Stellen Sie daher sicher, dass die TN mit Wendungen wie ... بِالْأَلْمَانِيَّةِ؟ ما مَعْنَى etc. vertraut sind. Wiederholen Sie die Kurssprache zu Beginn des Kurses mithilfe der Sprechblasen auf S. 9 im KB. Setzen Sie diese Redemittel konsequent ein und ermuntern Sie die TN, selbst möglichst viel auf Arabisch zu kommunizieren. Vermeiden Sie es daher auch, unklare Vokabeln sofort ins Deutsche zu übersetzen, sondern versuchen Sie zuerst, mehrere arabische Beispielsätze zu geben oder arabische Synonyme zu suchen, die den TN bereits bekannt sind. Warten Sie ab, ob die TN selbstständig den Sinn des Wortes erschließen können und nennen Sie erst dann zur Kontrolle die deutsche Übersetzung. Dadurch vermitteln Sie den TN, in welchem

Kontext die jeweiligen Vokabeln angewandt werden und tragen gleichzeitig zum Ausbau ihres Wortschatzes bei.

Bevor Sie mit der Lektion 1 beginnen, informieren Sie die TN über die Lernziele der Lektion. Bitten Sie dann einen/-e TN, den arabischen Titel vorzulesen und fragen Sie im Plenum, ob jemand eine Idee hat, was damit gemeint sein könnte.

## 1 ماذا أَعْمَلُ مَسَاءً؟

**Ziel:** den Tagesablauf beschreiben und sagen, wann man etwas tut

- a** Sagen Sie den Titel der Aktivität auf Arabisch und erläutern Sie seine Bedeutung. Bitten Sie dann einen/-e TN, die Aufgabenstellung vorzulesen. Führen Sie die TN dann am besten Schritt für Schritt durch die Aktivität. Bitten Sie die TN zuerst, zu identifizieren, welcher Blogbeitrag von *bāsim* und welcher von *salmā* stammt. Dann führen Sie die Zeitangaben in der gelben Box ein und schulen die Aussprache. Geben Sie den TN im nächsten Schritt etwas Zeit, die Bilder zu betrachten und die Bildunterschriften zu lesen. Anschließend lesen sie die Blogbeiträge und kreuzen die passenden Kästchen an. Die TN vergleichen ihre Lösung erst mit einem/-er Partner/in, dann kontrollieren Sie im Plenum. Abschließend lesen Sie die zwei Texte gemeinsam und erläutern etwaige unklare Passagen oder Ausdrücke.

**Hinweis:** Sollten die TN während der Aktivität nach Vokabeln fragen, erklären Sie, dass es zunächst nur darum geht, wiederzuerkennen, welche Freizeitaktivitäten in den Blogs vorkommen. Weisen Sie darauf hin, dass Sie am Ende der Aktivität auf die Bedeutung unklarer Passagen eingehen werden.

**Tipp:** Sollten die TN alleine Schwierigkeiten haben, die Texte zu lesen, dann können Sie die Aktivität auch in Partnerarbeit durchführen lassen. Achten Sie dabei darauf, stärkere TN mit lernschwächeren zusammenzubringen.

**Lösung:**

تَقْرَأُ كِتَابًا؛ تَتَعَلَّمُ الْأَلْمَانِيَّةَ؛ يُشَاهِدُ التَّلْفِيزِيُونَ؛ يَذْهَبُ إِلَى النَّادِي الرِّيَاضِيِّ.

**Tipp:** Bevor die TN die nächste Aktivität lösen, rufen Sie ihnen die Konjugation regelmäßiger Verben anhand bereits bekannter Beispiele

(z. B. dem Verb **دَهَبَ** / **بَذِهَبَ**) in Erinnerung. Wiederholen Sie außerdem die arabischen Personalpronomen mit den TN.

- b** Die TN lösen die Aktivität wie im KB beschrieben und vergleichen ihre Lösung in Partnerarbeit. In der Zwischenzeit erstellen Sie an der Tafel nach dem Muster im KB eine Tabelle. Zur Kontrolle bitten Sie Freiwillige, die Verbformen vorzulesen und dann in der passenden Zeile an der Tafel zu ergänzen. Alternativ können auch Sie die Lösung an der Tafel ergänzen. Bitten Sie die TN dann, Vierergruppen zu bilden und zu wiederholen, welche Regelmäßigkeiten bei der Konjugation arabischer Verben im Präsens auftreten. Anschließend besprechen Sie im Plenum, welche Vor- und Nachsilben in den jeweiligen Personen auftreten. Weisen Sie darauf hin, dass bei manchen Verben die Vorsilbe stets ein *fatha*, bei anderen aber ein *damma* enthält.

Danach wenden Sie sich den beiden Verben **عَنَى** und **بَقِيَ** zu. Bitten Sie die TN, nacheinander eine Verbform vorzulesen. Gehen Sie die Tabelle bei Bedarf mehrmals durch, bis Sie das Gefühl haben, dass die TN mit den Formen vertraut sind.

**Hinweis:** An dieser Stelle fehlt es den TN noch an dem nötigen Wissen, um regelmäßige von unregelmäßigen Verben zu unterscheiden. Verzichten Sie also darauf, im Rahmen dieser Aktivität die Unterschiede zwischen regel- und unregelmäßigen Verben genauer zu erklären.

### Lösung:

أنا	أَرْجِعُ / أَشَاهِدُ التَّلْفِيزِيُونَ
أَنْتَ / هِيَ	تَرْجِعُ / تَنَامُ
أَنْتِ	تُقَابِلِينَ / تَرْجِعِينَ
هُوَ	يَسْتَقِظُ / يُقَابِلُ
نَحْنُ	نُشَاهِدُ التَّلْفِيزِيُونَ / نَسْتَقِظُ
أَنْتُمْ	تَنَامُونَ / تُقَابِلُونَ
أَنْتُنَّ	تُقَابِلْنَ / تُشَاهِدْنَ التَّلْفِيزِيُونَ
هُمْ	يَنَامُونَ / يَسْتَقِظُونَ
هُنَّ	يُقَابِلْنَ / يَرْجِعْنَ

- c Gehen Sie wie im KB beschrieben vor. Bitten Sie die TN, für diese Aktivität aufzustehen und einen Kreis zu bilden.

**Hinweis:** Um gerade lernschwächere TN zu unterstützen, schreiben Sie die Verbformen an die Tafel. Wer sich nicht an die passende Form erinnert, kann somit einen Blick auf die Tafel werfen und von dort ablesen. Damit nehmen Sie der Situation auch den Prüfungscharakter.

- d Erläutern Sie die Aufgabenstellung. Bitten Sie Freiwillige, die Fragen vorzulesen und klären Sie etwaige Verständnisfragen. Anschließend beantworten die TN die Fragen mithilfe der Blogs und vergleichen ihre Lösungen zunächst zu zweit. Zur Kontrolle im Plenum bitten Sie Freiwillige, jeweils eine Frage vorzulesen und einem/-er anderen TN zu stellen, der / die dann mit der Lösung antwortet.

**Hinweis:** Erfahrungsgemäß empfinden viele TN die Aussprache des Verbs اِسْتَيْقَظَ als schwierig. Üben Sie daher dazu gezielt, indem Sie versprechen und die TN in der Gruppe nachsprechen.

#### Mögliche Lösung:

- ١ أَنَا عِنْدَ مُتَتَصَفِ اللَّيْلِ تَقْرِيًّا.
- ٢ اِسْتَيْقَظُ السَّاعَةَ السَّادِسَةَ وَالنِّصْفَ صَبَاحًا.
- ٣ اَتَعَلَّمُ الْأَلْمَانِيَّةَ فِي مَعْهَدِ اللُّغَاتِ. / أَشَاهِدُ التَّلْفِيزِيُونَ. / أَقْرَأُ كِتَابًا. /
- أَذْهَبُ إِلَى النَّادِي الرِّيَاضِيِّ. / أَقَابِلُ الْأَصْدِقَاءَ.
- ٤ أَذْهَبُ إِلَى الْعَمَلِ فِي السَّاعَةِ الثَّامِنَةِ صَبَاحًا.

- e Bitten Sie einen/-e TN, die Aufgabenstellung vorzulesen. Teilen Sie dann die TN in Zweiergruppen ein, indem Sie sie bitten, auf Arabisch bis zur Hälfte der Anzahl der TN durchzuzählen. Beispiel: Wenn Sie zwölf Personen im Kurs haben, lassen Sie die TN zweimal bis sechs zählen. Die zwei Personen, die dieselbe Zahl hatten, bilden ein Paar. Dann gehen die TN wie im KB beschrieben vor. Gehen Sie im Raum umher, hören Sie zu und unterstützen Sie bei Bedarf. Am Ende der Aktivität bitten Sie Freiwillige, im Plenum über den Tagesablauf ihrer Partner/innen zu berichten.

**Hinweis:** Zu Aktivität 1 passen die Übungen 1 bis 4 im AB (S. 120–121), die Sie als Hausaufgabe geben, oder beim Einstieg in die nächste Stunde zur Wiederholung nutzen können. Sie können die TN auch bitten, eine kurze schriftliche Beschreibung ihres Tagesablaufes zu verfassen, die sie Ihnen zur Korrektur abgeben können.

## 2 ماذا تَتَنَاوَلُونَ عَلَى الْفُطُورِ؟

**Ziel:** sagen, wo und was man frühstückt, zu Mittag und zu Abend isst

- a** Lesen Sie den Titel der Aktivität auf Arabisch vor. Dann geben Sie den TN etwas Zeit, die Bilder zu betrachten und die Sätze der passenden Illustration zuzuordnen. Zur Kontrolle halten Sie das KB in die Höhe, zeigen auf ein Bild und bitten Freiwillige, den jeweils passenden Satz vorzulesen.

**Hinweis:** Mithilfe der Personalpronomen sollten die TN die Sätze zuordnen können, auch wenn sie die Bedeutung der Wörter فُطُور, عِشَاء und عَدَاء noch nicht kennen. Verraten Sie also die Bedeutung der drei Begriffe nicht schon zu Beginn.

**Lösung:**

**rechte Zeichnung:** هِيَ تَتَنَاوَلُ الْفُطُورَ.

**mittlere Zeichnung:** هُمْ يَتَنَاوَلُونَ الْعِشَاءَ.

**linke Zeichnung:** هُوَ يَتَنَاوَلُ الْعَدَاءَ.

- b** Zu Beginn führen Sie die beiden Ausdrücke in der gelben Box ein. Bitten Sie die TN, mit den beiden Verben jeweils einen Satz zu bilden. Dann besprechen Sie die Aufgabenstellung und fordern die TN auf, sich beim Anhören des Dialogs nur auf die beiden erforderlichen Informationen zu konzentrieren. Bei Bedarf spielen Sie den Dialog mehrmals vor. Lösen Sie im Plenum auf. Zur Auflösung der zweiten Frage (Arbeiten sie schon lange zusammen?) bietet es sich an, dass Sie die TN per Handzeichen abstimmen lassen. Bei Unstimmigkeit diskutieren Sie kurz, was dafür und was dagegen spricht.

**Hinweis:** Zur Vorentlastung können Sie bei lernschwächeren Gruppen im Vorfeld Schlüsselwörter und Redemittel aus dem Dialog erläutern.

**Lösung:**

مَرِّيمُ؛ مَرْوَانُ

لا. (لِإِنَّهُمَا فِي الْمُحَادَثَةِ يَضَعَانِ كَثِيرًا مِنَ الْأَسْئَلَةِ عَلَى بَعْضِهِمَا الْبَعْضَ).

- c Ein/e TN liest die Aufgabenstellung vor. Zur Vorentlastung bitten Sie die TN, sich die vier Sätze mit den jeweils drei Antwortmöglichkeiten zu zweit durchzulesen. Erst dann spielen Sie den Dialog ab. Ansonsten laufen Sie Gefahr, die TN zu überfordern. Die Bedeutung der Vokabeln steht hier noch nicht im Vordergrund; vielmehr geht es darum, dass die TN Hör- und Leseverstehen zum Lösen der Aktivität kombinieren. Vergleichen Sie die Lösungen im Plenum.

**Tipp:** Legen Sie beim Abspielen des Dialogs gegebenenfalls nach jedem Abschnitt eine Pause ein, damit schwächere TN Zeit haben, die jeweilige Frage zu beantworten.

**Lösung:**

١ مَرِّيمُ تَتَنَاوَلُ الْفُطُورَ عَادَةً فِي ٣ يَتَنَاوَلُ مَرْوَانُ عَلَى الْغَدَاءِ أَكْثَلًا  
الْبَيْتِ. لَذِيذًا مِنْ كَافْتِيرِيَا الشَّرْكَةِ.  
٢ لَا يَتَنَاوَلُ الْفُطُورَ، يَشْرَبُ قَهْوَةً ٤ مَرِّيمُ تَتَنَاوَلُ الْعِشَاءَ مَعَ زَوْجِهَا  
فَقَطْ. فِي الْمَطْعَمِ أحيانًا.

- d Spielen Sie den Dialog ein weiteres Mal vor, und bitten Sie die TN, mitzulesen. Dann lesen die TN den Dialog in Partnerarbeit. Anschließend bitten Sie die TN, nacheinander im Plenum einen Satz vorzulesen. Alternativ können Sie auch Freiwillige bitten, den ganzen Dialog zu zweit vorzulesen. Um das Vorlesen des Dialogs zu erleichtern, können Sie ihn auch Satz für Satz vorspielen und die TN lesen nacheinander den gerade gehörten Satz.

Im nächsten Schritt geben Sie den TN etwas Zeit, das Schaubild auf der nächsten Seite zu betrachten. Stellen Sie sicher, dass den TN die Skala von null bis hundert Prozent klar ist. Dann bitten Sie die TN, den Dialog noch einmal für sich zu lesen und die entsprechenden Adverbien zuzuordnen. Kontrollieren Sie im Plenum.

# سَأْخِي لَكُمْ عَنْ يَوْمِي.

Weisen Sie abschließend auf die Information zu den verbundenen Präpositionen in der blauen Grammatikbox auf S. 13 hin. Geben Sie den TN verschiedene Beispiele für die Verbindung der Präposition **بِ** mit Wörtern, die mit oder ohne bestimmten Artikel stehen. Weisen Sie besonders auf den Ausfall des 'alif beim bestimmten Artikel hin.

**Hinweis:** Gerade zu Beginn empfinden es viele TN als schwierig, Texte in arabischer Schrift ohne Vorbereitung im Plenum vorzulesen. Achten Sie daher bei Leseübungen stets darauf, dass die TN Zeit und Gelegenheit haben, sich vorzubereiten. Somit vermeiden Sie, dass manche TN das Gefühl haben, sich beim Vorlesen vor der Gruppe bloßzustellen.

**Hinweis:** Erläutern Sie das 'alif madda bei der im Dialog vorkommenden Verbform **أَكُلُ**.

## Lösung:

لا ... أبداً؛ نادراً؛ أحياناً؛ عادةً؛ غالباً؛ دائماً

- e Die TN gehen zu zweit wie im KB beschrieben vor. Beobachten Sie und unterstützen Sie bei Bedarf. Besprechen Sie zum Abschluss häufige Probleme und korrigieren Sie etwaige Fehler anonym.

**Hinweis:** Zu Aktivität 2 passen die Übungen 5 bis 8 im AB (S. 121–122), die Sie als Hausaufgabe geben, oder beim Einstieg in die nächste Stunde zur Wiederholung nutzen können.

## 3

## عادةً أذهبُ إلى العملِ بالسيارة.

**Ziel:** beschreiben, wie und wann man zur Arbeit kommt

- a Lesen Sie den Titel der Aktivität auf Arabisch vor und erklären Sie die Bedeutung des Ausdrucks **بِالسَّيَّارَةِ**. Dann geben Sie den TN etwas Zeit, die Aufgabenstellung zu lesen sowie einen Blick auf die drei Antwortmöglichkeiten zu werfen. Anschließend spielen Sie den Dialog ab. Zur Auflösung halten Sie das KB in die Höhe und fragen die TN auf Arabisch, wo das Gespräch stattfindet. Zeigen Sie dabei auf die jeweilige Antwortmöglichkeit. Bei Unklarheiten besprechen Sie sich kurz im Plenum.

**Hinweis:** Im Dialog kommen einige Ausdrücke und Redewendungen vor, die den TN neu sind. Weisen Sie darauf hin, dass es in dieser Hörübung nicht darum geht, den gesamten Dialog zu verstehen, sondern nur

darum, eine spezifische Information herauszuhören (vgl. S.29, globales Hörverstehen).

**Tipp:** Nehmen Sie den Ausdruck بِالسَّيَّارَةِ zum Anlass, einen kurzen Überblick über die zwei verbundenen Präpositionen لِ und بِ zu geben. Erläutern Sie, dass alle arabischen Partikel, die nur aus einem Buchstaben bestehen, mit dem folgenden Wort zusammengeschrieben werden.

**Lösung:** في الباص

- b** Erklären Sie die Ausdrücke in der gelben Infobox. Schulen Sie die Aussprache und achten Sie darauf, dass die TN das Verbindungsalif nach der Präposition بِ beachten (*bi-s-sayyāra* und nicht *bi-'as-sayyāra*). Dann geben Sie den TN etwas Zeit, die Piktogramme zu betrachten und die Bildunterschriften zu lesen. Am besten arbeiten die TN dabei zu zweit und lesen sich die Ausdrücke gegenseitig vor. Dann spielen Sie den Dialog so oft wie nötig vor. Kontrollieren Sie die Lösung im Plenum. Fragen Sie die TN dabei wieder auf Arabisch, ob das jeweilige Verkehrsmittel vorkommt und zeigen Sie zur Unterstützung auf das entsprechende Bild.

**Tipp:** Erinnern Sie die TN an die lautliche Anpassung des bestimmten Artikels bei Sonnenbuchstaben, wie etwa السَّيَّارَةِ. Gerade die Kombination aus einer verbundenen Präposition und einem Sonnenbuchstaben kann für Verwirrung sorgen.

**Lösung:**

الباص؛ السَّيَّارَةِ؛ الدَّرَاجَةِ

- c** Erläutern Sie die Aufgabenstellung. Die TN lesen den Dialogausschnitt und lösen die Aufgabe zu zweit. Vergleichen Sie die unterstrichenen Stellen im Plenum.

**Hinweis:** Wiederholen Sie bei Bedarf die Angabe der Uhrzeit auf Arabisch.

**Tipp:** Erweitern Sie die Aktivität, indem Sie die TN bitten, sich Gedanken zu machen, wie der abgedruckte Dialogausschnitt ins Deutsche übersetzt werden könnte. Dafür können die TN zur Unterstützung mit den Wortlisten im Anhang des KB arbeiten.



# سَأْخِي لَكُمْ عَنْ يَوْمِي.

## Lösung:

يَجِبُ أَنْ أَبْدَأُ؛ يَجِبُ أَنْ أَصِلَ؛ يَجِبُ أَنْ أَنْزِلَ

- d** Ein/e TN liest die Aufgabenstellung vor. Dann lösen die TN die Aufgabe wie im KB beschrieben. Anschließend bilden Sie Vierergruppen und lassen die TN gemeinsam vergleichen. Zur Kontrolle bitten Sie Freiwillige, Ihnen die fehlenden Verbformen anzusagen und schreiben Sie diese an die Tafel. Besprechen Sie auch den Konjunktiv, der auf den Ausdruck **يَجِبُ أَنْ** folgt. Fragen Sie die TN auch, ob ihnen diese Art der Konstruktion bekannt vorkommt. Im Idealfall nennen die TN die Ausdrücke **يُجِبُ أَنْ** und **يُرِيدُ أَنْ**.

**Variation:** Erweitern Sie die Übung, indem Sie die TN bitten, ein drittes Verb ihrer Wahl in Verbindung mit dem Ausdruck **يَجِبُ أَنْ** zu konjugieren.

**Lösung:** Die arabische Form für „müssen“ setzt sich zusammen aus **يَجِبُ أَنْ** + konjugiertem Verb im **Konjunktiv**. Dabei ist **يَجِبُ أَنْ** unveränderlich.

يَجِبُ أَنْ أَنْزِلَ	يَجِبُ أَنْ أَصِلَ
يَجِبُ أَنْ تَنْزِلَ	يَجِبُ أَنْ تَصِلَ
يَجِبُ أَنْ تَنْزِلِي	يَجِبُ أَنْ تَصِلِي
يَجِبُ أَنْ يَنْزِلَ	يَجِبُ أَنْ يَصِلَ
يَجِبُ أَنْ تَنْزِلَ	يَجِبُ أَنْ تَصِلَ
يَجِبُ أَنْ نَنْزِلَ	يَجِبُ أَنْ نَصِلَ
يَجِبُ أَنْ تَنْزِلُوا	يَجِبُ أَنْ تَصِلُوا
يَجِبُ أَنْ يَنْزِلُوا	يَجِبُ أَنْ يَصِلُوا
يَجِبُ أَنْ يَنْزِلَنَ	يَجِبُ أَنْ يَصِلَنَ

- e** Zu Beginn besprechen Sie die Mustersätze über der Tabelle. Dann bitten Sie die TN, einen Blick auf die Tabelle zu werfen. Stellen Sie sicher, dass den TN klar ist, welche Informationen sie von der jeweiligen Person erfragen sollen. Anschließend bitten Sie zwei leistungsstarke TN, einen Musterdialog zu führen, an dem sich die anderen orientieren können. Jeder TN befragt dann drei andere TN und trägt die entspre-

chenden Informationen in die Tabelle ein. Hören Sie zu und unterstützen Sie bei Bedarf. Achten Sie besonders darauf, ob die TN die korrekte Verbform verwenden. Bei Bedarf wiederholen Sie am Ende der Aktivität den Konjunktiv.

**Hinweis:** Ermuntern Sie die TN, sich nicht nur auf die über der Tabelle abgedruckten Redemittel zu beschränken, sondern andere, bereits bekannte Redemittel in ihre Dialoge einzubauen (z. B. Begrüßung, Fragen nach dem Befinden, Verabschiedung etc.).

f Gehen Sie wie im KB beschrieben vor.

**Variation:** Für diese Aktivität bietet sich die Methode Kugellager an. Dafür bilden die TN einen Innen- und einen Außenkreis, sodass sich jeweils zwei TN gegenüberstehen. Der Außenkreis rotiert nach einem Signalton, um das Rollenspiel mit dem nächsten Partner zu wiederholen. Wiederholen Sie den Vorgang so oft, bis sich alle TN einmal gegenübergestanden haben.

**Hinweis:** Zu Aktivität 3 passen die Übungen 9 bis 13 im AB (S. 122–123), die Sie als Hausaufgabe geben, oder beim Einstieg in die nächste Stunde zur Wiederholung nutzen können.

#### 4 هَذِهِ فِكْرَةٌ جَيِّدَةٌ!

**Ziel:** über Vorhaben am Wochenende sprechen, sich verabreden

a Lesen Sie die arabische Überschrift der Aktivität vor und erklären Sie das Wort فِكْرَةٌ. Damit sollte sich den TN die Bedeutung des Ausrufs erschließen. Dann erläutern Sie die Aufgabenstellung und bitten zwei leistungsstarke TN, die Fragen vorzulesen. Fragen Sie auf Arabisch, ob die Fragen verständlich sind und erläutern Sie etwaige unklare Wörter. Anschließend lesen die TN den Chat zunächst alleine und dann zu zweit laut. Abschließend beantworten sie die Fragen. Vergleichen Sie die Lösungen am Ende im Plenum.

**Tipp:** Im Chat kommen einige unbekannte Wörter vor. Bitten Sie die TN, diese beim ersten Lesen nur zu markieren. Im zweiten Durchgang sollen sie versuchen, ihre Bedeutung aus dem Kontext zu erschließen. Zur Kontrolle können sie die Wortlisten im Anhang des KB zu Rate ziehen oder Sie um Hilfe bitten.

# سَأْخُكِي لَكُمْ عَنْ يَوْمِي.

Starke TN können auch einen Blick auf die unvokalisierte Fassung des Chats auf S. 93 im KB werfen und versuchen, einige der ihnen bekannten Wörter zu vokalisieren und wieder mit S. 15 im KB zu vergleichen. Falls im Unterricht dafür keine Zeit ist, können Sie auch auf Übung 19 im AB auf S. 126 verweisen.

## Lösung:

١ الْجَوَّ لَطِيفٌ جِدًّا الْيَوْمَ. ٢ يَا سُمَيْنَةُ تُرِيدُ أَنْ تُقَابِلَ كَرِيمَةَ الْيَوْمِ عَصْرًا.

- b** Ein/e TN liest die Aufgabenstellung vor. Anschließend lösen die TN die Aktivität wie im KB beschrieben. Zur Kontrolle lesen Sie die Antwortmöglichkeiten der Reihe nach vor, und bitten die TN bei den richtigen die Hand zu heben. Unklarheiten besprechen Sie kurz gemeinsam.

## Lösung:

يَا سُمَيْنَةُ تُرِيدُ أَنْ تُشَاهِدَ فِيلْمًا مِصْرِيًّا.  
كَرِيمَةُ تُرِيدُ أَنْ تَذْهَبَ إِلَى الْحَدِيقَةِ.  
كَرِيمَةُ تُرِيدُ أَنْ تَسْتَرِيحَ عَلَى الْبَلْكَونَةِ.

- c** Erläutern Sie die Aufgabenstellung und bitten Sie die TN, die Verben und Ausdrücke nacheinander vorzulesen. (An dieser Stelle sollen die TN die Verben noch nicht abwandeln, sondern die angegebenen Formen verwenden.) Fragen Sie auf Arabisch, ob es unklare Wörter gibt und erklären Sie diese gegebenenfalls. Dann geben Sie den TN zehn Minuten Zeit. Die TN versuchen, möglichst viele sinnvolle Sätze zu bilden. Zum Abschluss bitten Sie die TN, jeweils einen Satz vorzulesen.

**Variation:** Bitten Sie in lernstarken Gruppen die TN, jeweils einen Satz an die Tafel zu schreiben. Dann entscheidet die Klasse, ob er sinnvoll ist und sucht nach etwaigen Unstimmigkeiten. Betonen Sie im Vorfeld, dass jeder Fehler eine Lernchance darstellt, von der alle profitieren können.

**Mögliche Lösung:**

أَفْضَلُ أَنْ أَذْهَبَ إِلَى السَّيْنَمَا؛ أَفْضَلُ أَنْ نَطْبُخَ فِي الْبَيْتِ.

يَسْتَمِعُونَ إِلَى الْمَوْسِيقَى.

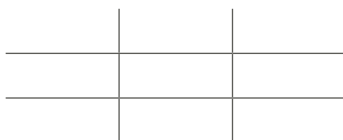
يَسْتَرِيحُ بَعْدَ سَاعَةٍ؛ يَسْتَرِيحُ عَلَى الْبُلْكُونَةِ؛ يَسْتَرِيحُ فِي الْمَقْهَى؛ يَسْتَرِيحُ فِي الْبَيْتِ.

نَلْتَقِي بَعْدَ سَاعَةٍ؛ نَلْتَقِي فِي الْمَقْهَى؛ نَلْتَقِي كَثِيرًا مِنَ الْأَصْدِقَاءِ؛ نَلْتَقِي فِي الْبَيْتِ.

- d** Erläutern Sie die Aufgabenstellung und bitten Sie einen/-e TN, die bei den Mustersätze vorzulesen. Dann verändern die TN einige Sätze so, dass sie auf sie selbst zutreffen und vergleichen zu zweit. Gehen Sie im Kursraum umher, hören Sie zu und unterstützen Sie die TN bei Bedarf.
- e** Schulen Sie zu Beginn der Aktivität die Ausdrücke in der gelben Box. Trainieren Sie die Aussprache, indem Sie vorsprechen und die TN in der Gruppe oder zu zweit nachsprechen. Dann teilen Sie die TN in Zweiergruppen ein, wobei Sie darauf achten, dass lernschwächere mit stärkeren TN zusammenarbeiten. Die TN gehen wie im KB beschrieben vor. Beobachten Sie und unterstützen Sie bei Bedarf. Abschließend bitten Sie Freiwillige, ihre Chats vorzulesen. Machen Sie sich dabei Notizen und korrigieren Sie etwaige Fehler am Ende anonym.

**Tipp:** Bieten Sie den TN an, Ihnen die Texte zur Korrektur abzugeben.

**Variation:** Nutzen Sie die Kopiervorlage auf S. 47 für eine Zusatzaktivität: „Drei gewinnt“. Machen Sie so viele Kopien wie Sie TN im Kurs haben und nehmen Sie vier Würfel mit in den Unterricht. Teilen Sie die Klasse dann in zwei Gruppen ein (Gruppe X und Gruppe O), die nun gegeneinander spielen werden. Zeichnen Sie die „Drei gewinnt“-Tabelle an die Tafel (siehe hier unten) und lassen Sie den Würfel (höchste gewürfelte Zahl) entscheiden, welche Gruppe beginnt.



# سَاخُكِي لَكُمْ عَنْ يَوْمِي.

Auf der Kopiervorlage befinden sich neun Sätze, die in der Ich-Form den Tagesablauf beschreiben (drei oben, drei in der Mitte und drei unten, entsprechend der „Drei gewinnt“-Tabelle an der Tafel). Jede Gruppe erhält zwei Würfel. Abwechselnd wird gewürfelt und ein Satz entsprechend des Würfelergebnisses umgewandelt:

2 = 2. Person Singular ♂ (أَنْتَ)	7 = 2. Person Plural ♂ (أَنْتُمْ)
3 = 2. Person Singular ♀ (أَنْتِ)	8 = 2. Person Plural ♀ (أَنْتُنَّ)
4 = 3. Person Singular ♂ (هُوَ)	9 = 3. Person Plural ♂ (هُمْ)
5 = 3. Person Singular ♀ (هِيَ)	10 = 3. Person Plural ♀ (هُنَّ)
6 = 1. Person Plural (نَحْنُ)	

Bei 11 und 12 dürfen sich die TN selbst eine beliebige Person aussuchen. Schreiben Sie diese Angaben zu Beginn der Aktivität an die Tafel.

Bei der Auswahl der Sätze müssen die beiden Gruppen (X und O) nun darauf achten, eine Reihe (waagrecht, senkrecht oder diagonal) ihres Symbols in der Tabelle zu platzieren bzw. zu verhindern, dass die andere Gruppe eine Reihe vervollständigt. Wenn der umgewandelte Satz richtig ist, darf die Gruppe ihr Zeichen setzen, wenn nicht hat die andere Gruppe die Möglichkeit den Satz richtig zu bilden und das Feld mit ihrem Zeichen zu vervollständigen. Wenn keine Gruppe eine richtige Lösung hat, bleibt das Feld leer (Sie korrigieren den Satz dann). So geht es dann abwechselnd weiter. Es gewinnt die Gruppe, die drei Felder in einer Reihe besetzt, wie z. B. hier unten.

X	O	O
	X	
		X

**Hinweis:** Zu Aktivität 4 passen die Übungen 14 bis 17 im AB (S. 124–125), die Sie als Hausaufgabe geben, oder beim Einstieg in die nächste Stunde zur Wiederholung nutzen können.

أَتَنَاوَلُ الْفُطُورَ فِي الْبَيْتِ.	أُعْتِي فِي الْكُورَالِ.	أَنَا مُعِنٌ عِنْدَ مُنْتَصَفِ اللَّيْلِ.
أَذْهَبُ إِلَى الْحَدِيقَةِ.	أُسَاعِدُ الْأَطْفَالَ فِي الْوَجَابَاتِ الْمَدْرَسِيَّةِ.	أُقَابِلُ الْأَصْدِقَاءَ.
أَعْمَلُ حَتَّى السَّاعَةِ الْخَامِسَةِ عَصْرًا.	أَقْرَأُ كِتَابًا.	أَشَاهِدُ التِّلْفِيزِيُونَ.

**Ziel:** sich verabreden, Wiederholung und Festigung der Lernziele der Aktivitäten 1 bis 4

- a** Geben Sie den TN etwas Zeit, die Aufgabenstellung zu lesen sowie einen Blick auf die beiden Bilder und die Antwortmöglichkeiten zu werfen. Fragen Sie auf Arabisch, ob die TN die Bedeutung der drei Ausdrücke kennen und erläutern Sie diese bei Bedarf. Dann spielen Sie den Dialog vor. Zur Kontrolle lesen Sie die Begriffe nacheinander vor und bitten die TN, beim passenden die Hand zu heben. Unstimmigkeiten klären Sie in einem kurzen Gespräch.

**Lösung:** مَوْعِد

- b** Ein/e TN liest die Aufgabenstellung vor. Bitten Sie anschließend leistungsstarke TN, die Fragen vorzulesen. Fragen Sie auf Arabisch, ob es dabei unklare Wörter gibt und erklären Sie diese bei Bedarf. Spielen Sie anschließend den Dialog so oft wie nötig vor. Dann vergleichen die TN ihre Antworten in Partnerarbeit. Zur Kontrolle bitten Sie Freiwillige, ihre Antworten vorzulesen.

**Lösung:**

- ١ يَوْجَدُ مَطْعَمَ لُبْنَانِي جَدِيدَ.  
٢ لِأَنَّهُ يَعْمَلُ حَتَّى السَّاعَةِ الثَّامِنَةِ وَالنِّصْفِ مَسَاءً.  
٣ سَيَذْهَبُ مَعَ الْأَصْدِقَاءِ.

- c** Erläutern Sie die Aufgabenstellung. Wiederholen Sie dann anhand des Kalenderblatts die Namen der Wochentage gemeinsam mit den TN. Spielen Sie den Dialog mehrmals ab und geben Sie den TN dazwischen die Zeit, die Informationen in den Kalender einzutragen. Die TN vergleichen in Partnerarbeit. Kontrollieren Sie abschließend im Plenum.

**Tipp:** Um die Namen der Wochentage zu festigen, können die TN sie einfach nacheinander nennen. Oder Sie geben einen Satz vor (z. B. (يَوْمَ الْاِثْنَيْنِ اذْهَبْ إِلَى السَّيْنَمَا. und bitten die TN, ihn nacheinander zu wiederholen und im ersten Durchgang jeweils nur den Wochentag zu ändern. Im zweiten Durchgang ändern die TN sowohl den Wochentag als auch die Aktivität. Eventuell können die TN dann noch eine spezifische Zeitangabe dazu ergänzen (صَبَاحاً, مَسَاءً) ...).

**Lösung:**

ياسين	هاشم	
يَوْمُ الْاِثْنَيْنِ	يَذْهَبُ إِلَى النَّادِي الرِّيَاضِيِّ.	
يَوْمُ الثَّلَاثاءِ	يَتَعَلَّمُ الْإِنْكِلِيزِيَّةَ بَعْدَ الْعَمَلِ.	
يَوْمُ الْأَرْبَعاءِ	يَعْمَلُ حَتَّى السَّاعَةِ الثَّامِنَةِ وَالنُّصْفَ مَسَاءً.	
يَوْمُ الْخَمِيسِ	يَعْمَلُ حَتَّى السَّاعَةِ الثَّامِنَةِ وَالنُّصْفَ مَسَاءً.	
يَوْمُ الْجُمُعَةِ	يَذْهَبُ مَعَ زَوْجَتِهِ إِلَى الرَّيفِ.	
يَوْمُ السَّبْتِ	يَذْهَبُ مَعَ زَوْجَتِهِ إِلَى الرَّيفِ.	
يَوْمُ الْأَحَدِ	يَذْهَبُ إِلَى السَّيِّمَةِ مَعَ الْأَصْدِقَاءِ. / يَذْهَبُ مَعَ يَاسِينَ لِلْعِشَاءِ فِي الْمَطْعَمِ الْجَدِيدِ.	يَذْهَبُ إِلَى السَّيِّمَةِ مَعَ يَاسِينَ وَالْأَصْدِقَاءِ. / يَذْهَبُ مَعَ يَاسِينَ لِلْعِشَاءِ فِي الْمَطْعَمِ الْجَدِيدِ.

- d** Ein/e TN liest die Aufgabenstellung vor. Dann teilen Sie den Kurs in Zweiergruppen ein und bitten die TN, zunächst den jeweiligen Kalender (S. 16 bzw. S. 92) durchzulesen und etwaige unklare Wörter zu markieren. Klären Sie dann die Bedeutung dieser Wörter gemeinsam. Anschließend bitten Sie Freiwillige, die Redemittel unter dem Kalender vorzulesen. Stellen Sie sicher, dass die TN mit ihnen vertraut sind. Dann gehen die TN wie im KB beschrieben vor. Beobachten Sie und unterstützen Sie bei Bedarf. Notieren Sie außerdem häufige Probleme und besprechen Sie diese zum Abschluss im Plenum.

**Hinweis:** Zu Aktivität 5 passen die Übungen 18 bis 20 im AB (S. 125–127), die Sie als Hausaufgabe geben können. Für Übung 19 auf S. 126 verweisen wir auf S. 9 in der Einleitung des vorliegenden Lehrerhandbuchs.

**بِلادُنَا**

**Ziel:** Hintergrundwissen über die arabische Sprache vermitteln

Geben Sie den TN etwas Zeit, den Text zu lesen. Dann fragen Sie in die Runde, ob klar ist, was mit dem Begriff Wortwurzel gemeint ist. Führen



Sie dies bei Bedarf genauer aus. Anschließend befüllen die TN die Tabelle in Partnerarbeit. Kontrollieren Sie die Lösung im Plenum.

### Lösung:

مَدْرَسَة	نَطْبُخُ	طَعَام	أَعْمَلُ	كِتَاب
يَدْرُسُ	طَبَّاخ	مَطْعَم	عَمَل	مَكْتَب

## Kommunikation

Die Rubrik Kommunikation gibt einen Überblick über die wichtigsten Redemittel der Lektion und vermittelt den TN einen Eindruck vom bereits Gelernten. Die Übersicht kann dazu genutzt werden, die neuen Redemittel in einer Übung zu bündeln. Dazu können die TN zu zweit oder in Kleingruppen einen Dialog schreiben, in dem sie aus jeder Kategorie zumindest einen passenden Ausdruck anwenden. Unterstützen Sie lernschwächere TN beim Schreiben des Dialogs. Dann üben die TN den Dialog in der Gruppe oder zu zweit, während Sie umhergehen und beobachten. Je nach Gruppengröße können alle Teams oder einige Freiwillige ihre Dialoge im Plenum vorspielen. Zum Abschluss geben Sie allgemeine Tipps zur Aussprache und zu häufigen Fehlern.

Alternativ können Sie im Plenum an der Tafel einen Dialog schreiben, wobei die TN Ihnen passende Sätze oder Ausdrücke vorschlagen.

**Hinweis:** Im AB auf S. 127 können die TN die wichtigsten Redemittel der Lektion festigen und ihre im Laufe der Lektion erworbenen kommunikativen Kenntnisse selbst einschätzen („Jetzt kann ich ...“). (Vgl. hierzu auch Kapitel 5 „Lernerautonomie“ ab S. 13 im Lehrerhandbuch).

## Grammatik

Die kurze Grammatikübersicht bietet einen Überblick zu den in der jeweiligen Lektion behandelten Themen und gibt den TN die Möglichkeit, selbstständig Regeln nachzuschlagen. Nützlich sind in diesem Zusammenhang auch die mit blauen Pfeilen gekennzeichneten Querverweise zur systematischen Grammatikübersicht (ab S. 101 im KB), mithilfe derer sich weitere Informationen zum jeweiligen Grammatikthema finden.